



TR TÜRKÇE

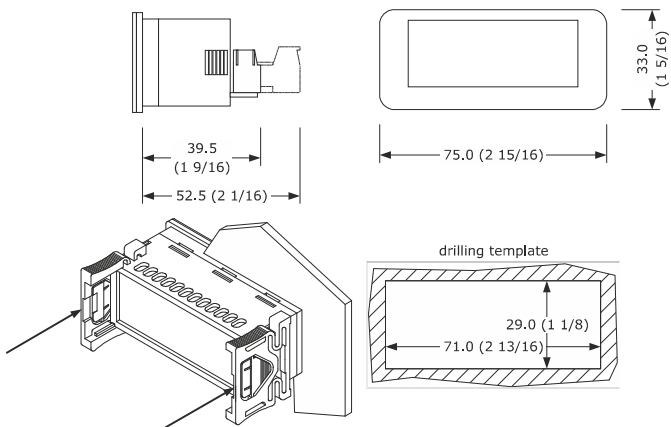
- dokunmatik veya enkoder ile ayar imkanı
- 230 VAC veya 12 VAC/DC güç beslemeli
- 2 adet çok amaçlı giriş
- röle çıkışı, 5 A res. 250 VAC
- sesli alarm (buzzer)
- programlama anahtarına uyumlu

- N.B.
- encoder dahil değildir
 - enkoderli arayüze sahip modeller için zorunludur
 - dokunmatik modeller aynı zamanda enkoder için de uyumludur.

Ürün kodu	Kullanıcı arayüzü	Güç kaynağı	Çıkış
EV3701D2	enkoder	12 VAC/DC	röle, 5 A res.
EV3701D7	enkoder	230 VAC	röle, 5 A res.
EV3711D2	dokunmatik	12 VAC/DC	röle, 5 A res.
EV3711D7	dokunmatik	230 VAC	röle, 5 A res.

1 ÖLÇÜLER VE BAĞLANTILAR

Ölçüler mm (ve inç) cinsindedir. Panoya montaj için vidalı braketler de cihaz ile birlikte temin edilir.

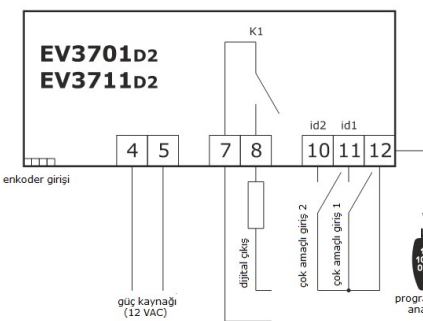
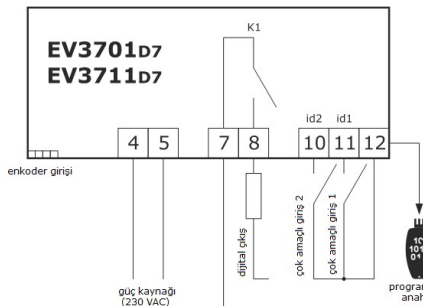


MONTAJ TEDBİRLERİ

- montaj sacının kalınlığı 0.8 ve 5.0 mm (1/32 and 1/16 in) arasında olmalıdır;
- lütfen çalışma koşullarının TEKNİK ÖZELLİKLER bölümünde izah edilen açıklamalara uygun olduğundan emin olunuz;
- işbu cihazı, doğrudan ısı kaynaklarının yakınına, güçlü manyetik alanlara, doğrudan güneş ışığı, yağmur, atık, aşırı miktarda toz, mekanik titreşimler ve şok darbeleri alan yerlere koymayınız;
- güvenlik regülasyonlarına uygun olarak, elektrikli parçalar ile uygun koruma sağlanarak montaj gerçekleştirilmelidir. Tüm koruma parçaları uygun bir alet kullanılarak sökülebilir olmalıdır.

2 ELEKTRİK BAĞLANTILARI

- N.B.
- üzerlerinden akan akıma uygun değerlere sahip kablo kullanınız.
 - elektromanyetik dalgalanmaların yol açacağı hataların önüne geçmek için elektrik kablolarını sinyal kablolarından mümkün olduğunca uzak tutunuz.



ELEKTRİK BAĞLANTISI İÇİN ÖNLEMLER

- eğer elektrikli veya pnömatik bir tornavida kullanıyorsanız sıkma torkunu ayarlayın
- cihaz soğuk bir yerden sıcak bir yere taşınmış ise, cihaz içerisinde yoğuşmadan ötürü nemlilik oluşabilir. Böyle bir durumda cihazı çalıştırmadan önce 1 saat kadar bekleyin.
- voltaj, frekans değeri ve güç değerlerinin ayarlanan limitler dahilinde olduğundan emin olun. TEKNİK ÖZELLİKLER bölümünü iyice okuyunuz
- herhangi bir bakım onarım işlemi esnasında elektrik bağlantısını kesin.
- işbu cihazı güvenlik termostahtı olarak kullanmayınız
- tamir ve daha detaylı bilgi için EVCO satış ağıyla temasa geçiniz.

3 İLK KULLANIM

1. ÖLÇÜLER VE MONTAJ bölümünde izah edildiği gibi cihazın monte edildiğinden emin olun.
2. ELEKTRİK BAĞLANTILARI bölümünde izah edildiği gibi cihazın elektrik bağlantılarının yapıldığından emin olunuz ve elektriği verin. Cihaz dahili bir test e geçecektir. Normalde test birkaç saniye sürer ve sonlandırdığında ekran kapanacaktır.
3. Cihaz ayarlarını KONFIGÜRASYON PARAMETRELERİNİN AYARLANMASI bölümünde izah edildiği gibi ayarlayın.

İlk kullanımda ayarlanması tavsiye edilen parametreler :

PAR.	FAB.	PARAMETRE	MIN... MAKS.
t00	1	Zamanlayıcının tipi	0 = buhar enjeksiyonu zamanlayıcısı 1 = pişirme zamanlayıcısı
t02	1	Zaman birimi	0 = s (saniye) 1 = dk (dakika)
t13	0	Hızlı ayar değeri – buhar enjeksiyonu zamanlayıcı modu	0 = enjeksiyon süresi 1 = döngü süresi 2 = otomatik döngülerin sayısı 3 = maksimum süre yüzdesi

4. Cihazı elektrikten kesin.
5. Cihaza elektrik vermeden, tüm bağlantılarını ELEKTRİK BAĞLANTILARI bölümünde izah edildiği gibi hazırlayın.
6. Eğer kullanıyorsanız, enkoderi bağlayınız.
7. Cihazın elektriğini verin.

4 KULLANICI ARAYÜZÜ VE TEMEL FONKSİYONLAR

4.1 Cihazı açma ve kapatma

Enkoderli modellerde cihazı açmak için:

1. Enkoderi basınız.

Enkoderli modellerde cihazı kapatmak için:

1. Enkoderi 2 saniye basılı tutun.

Dokunmatik modellerde cihazı açmak için:

1. ON/STAND-BY tuşuna basınız.

Dokunmatik modellerde cihazı kapatmak için:

1. ON/STAND-BY tuşuna 2 saniye basılı tutun.

Cihaz açırken ekranda, fabrika ayarı geri sayım süresi olan t09 değeri gözükür. Eğer ekranda bir alarm uyarısı görüyorsanız ALARMLAR bölümünü kontrol edin.

LED	Açık	Kapalı	Yanıp-sönme
OUT1	Röle devrededir	-	hızlı ayar yapılmaktadır
	alarm devrededir	-	-
OUT2	-	-	-
SEC	zaman birimi (saniye)	-	-
	cihaz kapalı	cihaz açık	cihaz kapatılıyor
°C/°F	-	-	-
%	yüzdeler	-	-
MIN	zaman birimi (dakika)	-	-

Eğer Loc = 1 seçilmiş ise güvenlik nedenleri ile, 30 saniye boyunca tuşlara basılmaması durumunda cihaz otomatik olarak tuş kilidine geçer ve "Loc" yazısı belirir.

4.2 Tuş kilidini açma

Herhangi bir tuşa 1 saniye basılı tutun. Ekranda "UnL" yazısı belirmediğinde tuş kilidi açılmış olacaktır.

4.3 Hızlı ayar

- buhar enjeksiyonu süresi (eğer t00 = 0 ve t13 = 0 fabrika ayarında ise)
- buhar enjeksiyonu için döngü süresi (eğer t00 = 0 ve t13 = 1 ise)
- otomatik buhar enjeksiyonu döngüsünün sayısı (eğer t00 = 0 ve t13 = 2 ise)
- buhar enjeksiyonunun maksimum süre yüzdesi (eğer t00 = 0 ve t13 = 3 ise)
- pişirme zamanlayıcısı süresi (eğer t00 = 1 ise)

Enkoderli modeller için:

1. Enkoderi döndürün.
2. 15 saniye içerisinde enkoderi döndürerek t03 ve t04 aralığındaki set değerini girin.
3. Enkoderi basınız.
4. Değişiklikleri kaydetmeden çıkmak için enkoderi basmadan önce 15 saniye boyunca işlem yapmayınız.

Dokunmatik modeller için:

- tuş kilidinin açık olduğunu kontrol edin.
1. SET tuşuna basınız.
 2. 15 saniye içerisinde aşağı ve yukarı tuşlarını kullanarak t03 ve t04 aralığındaki set değerini girin.
 3. SET tuşuna basınız.
 4. Değişiklikleri kaydetmeden çıkmak için SET tuşuna basmadan önce ON/STAND-BY tuşuna basınız ya da 15 saniye boyunca işlem yapmayınız.

4.4 Zamanlayıcıyı durdurmak için:

- buhar enjeksiyonu zamanlayıcısı (eğer fabrika ayarı t00 = 0 olarak bırakıldıysa)
- pişirme zamanlayıcısı (if t00 = 1)

Enkoderli modellerde:

1. Enkoderi 2 saniye basılı tutun.

Dokunmatik modellerde:

1. ON/STAND-BY tuşuna 2 saniye basılı tutun.

4.5 Sesli alarmı susturmak

Enkoderli modellerde:

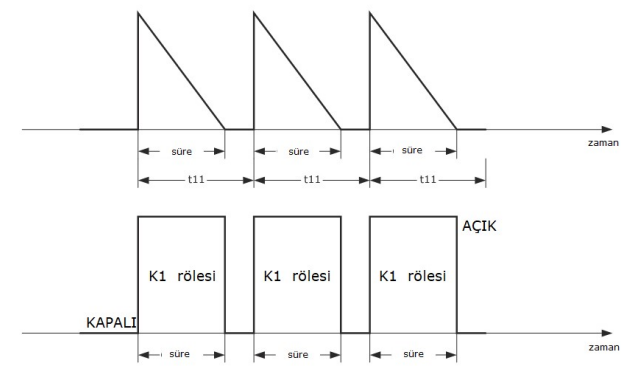
- enkoderi döndürün veya enkoderi basınız.

Dokunmatik modellerde:

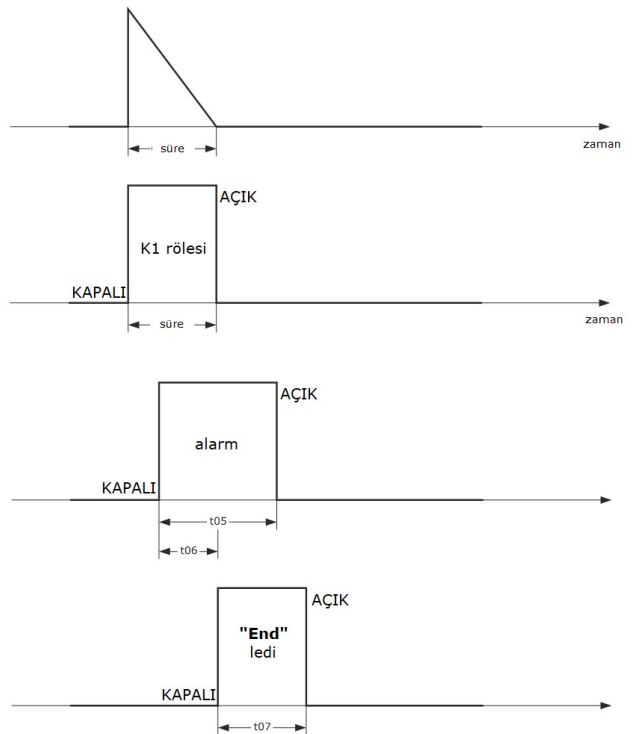
- herhangi bir tuşa basınız.

5 FONKSİYON MODLARI

3 otomatik döngülü (t12=3) buhar enjeksiyonu zamanlayıcı modu(t00=0).



Pişirme zamanlayıcı modu(t00=1).



6 AYARLAR

6.1 Parametreler menüsüne ulaşmak

Enkoderli modeller için:

- zamanlayıcının işliyor olmadığından emin olun.
1. Enkoderi 4 saniye boyunca basılı tutun. Ekranda "PA" belirecektir.
 2. Enkoderi basınız.
 3. 15 saniye içerisinde enkoderi döndürerek PAS değeri olan "-19" a getirin.
 4. Enkoderi basınız (ya da 15 saniye boyunca işlem yapmayınız). Ekranda "t00" parametresi belirecektir.
 5. Enkoderi döndürerek istediğiniz parametreye getirin.
 6. Enkoderi basınız.
 7. 15 saniye içerisinde enkoderi döndürerek istediğiniz değere getirin.
 8. Enkoderi basınız (ya da 15 saniye boyunca işlem yapmayınız).
 9. Çıkış yapmak için enkoderi 4 saniye boyunca basılı tutun (ya da 60 saniye boyunca işlem yapmayınız).

Dokunmatik modellerde:

- zamanlayıcının işliyor olmadığından emin olun.
1. SET tuşuna 4 saniye boyunca basılı tutun. Ekranda "PA" belirecektir.
 2. SET tuşuna basınız.
 3. 15 saniye içerisinde aşağı veya yukarı tuşlarıyla PAS değeri olan "-19" a getirin.
 4. SET tuşuna basınız (ya da 15 saniye boyunca işlem yapmayınız). Ekranda "t00" parametresi belirecektir..
 5. Aşağı ve yukarı tuşlarıyla istediğiniz parametreye getirin.
 6. SET tuşuna basınız.
 7. 15 saniye içerisinde aşağı ve yukarı tuşlarıyla istediğiniz değere getirin.
 8. SET tuşuna basınız (ya da 15 saniye boyunca işlem yapmayınız).
 9. Çıkış yapmak için SET tuşuna 4 saniye boyunca basılı tutun (ya da 60 saniye boyunca işlem yapmayınız).

6.2 Fabrika ayarlarına döndürme ve yapılan ayarlarınızı kaydetme


- N.B.
- Fabrika ayarlarının sizin için uygun olduğunu PARAMETRELER bölümünden kontrol edin.
 - Ayarlarınızı kaydettiğiniz takdirde, ayarlarınız fabrika ayarlarının üzerine kaydolur.

Enkoderli modeller için:









- zamanlayıcının işliyor olmadığından emin olun.
1. Enkoderi 4 saniye boyunca basılı tutun. Ekranda "PA" belirecektir.
 2. Enkoderi basınız.
 3. 15 saniye içerisinde enkoderi döndürerek değeri girin.

DEĞER	AÇIKLAMA
149	Fabrika ayarlarına döndürme
161	Ayarlarınızı kaydetme

4. Enkoderi basınız (ya da 15 saniye boyunca işlem yapmayınız). Ekranda, eğer "149" girdiyeniz "dEF", "161" girdiyeniz "MAP" belirecektir.
5. Enkoderi basınız.
6. 15 saniye içerisinde enkoderi döndürerek "4" e getirin.
7. Enkoderi basınız (ya da 15 saniye boyunca işlem yapmayınız). Ekranda 4 saniye boyunca "- - -" yanıp sönecek, ardından işlem sonacaktır.
8. Cihazı güç kaynağından çekin.

9.  6. adımdan önce enkodera 2 saniye boyunca basarak işlemi tamamlamadan çıkış yapabilirsiniz.

Dokunmatik modeller için:

- zamanlayıcının işliyor olmadığından emin olun.
-  SET tuşuna 4 saniye boyunca basılı tutun. Ekranda "PA" belirecektir..
 -  SET tuşuna basın.
 -  15 saniye içerisinde aşağı ve yukarı tuşlarıyla girilecek değere getirin.
- | DEĞER | AÇIKLAMA |
|-------|-----------------------------|
| 149 | Fabrika ayarlarına döndürme |
| 161 | Ayarlarınızı kaydetme |
-  SET tuşuna basın(ya da 15 saniye işlem yapmayın). Ekranda, eğer "149" girdiyse "DEF", "161" girdiyse "MAP" belirecektir.
 -  SET tuşuna basın.
 -  15 saniye içerisinde aşağı ve yukarı tuşlarıyla "4" getirin.
 -  SET tuşuna basın (ya da 15 saniye işlem yapmayın). Ekranda 4 saniye boyunca "--" yanıp sönecek, ardından işlem sonacaktır.
 - Cihazı güç kaynağından çekin.
 -  6. adımdan önce SET tuşuna 2 saniye boyunca basarak işlemi tamamlamadan çıkış yapabilirsiniz.

7 PARAMETRELERİN KONFIGÜRASYONU

No.	PAR.	FAB.	GENEL AYARLAR	MIN... MAKS.
1	t00	1	Zamanlayıcının tipi	0 = buhar enjeksiyonu zamanlayıcısı 1 = pişirme zamanlayıcısı
2	t01	1	Zamanlayıcının ayarlandığı anda başlaması	0 = hayır 1 = evet
3	t02	1	Zamanın birimi	0 = s (saniye) 1 = dk (dakika)
4	t03	InF	Hızlı ayar için minimum süre	Inf... 999 s/min Inf = devamlı
5	t04	999	Hızlı ayar için maksimum süre	Inf... 999 s/min Inf = devamlı
6	t05	5	Pişirme süresi sona erdiğinde alarmin çalacağı süre	Inf... 999 s Inf = devamlı
7	t06	0	Sesli alarmin pişirme süresinden daha önce çalma süresi	0... 999 s
8	t07	10	Pişirme süresi sona erdikten sonra "End" ledinin yanıp söneceği süre	0... 999 s
9	t08	1	rölenin devrede olduğunu gösteren "OUT1" ledinin yanması	0 = kapalı 1 = açık
10	t09	0	Ekranda gözükten değer	0 = geri sayım 1 = ayarlanan süre

No.	PAR.	FAB.	BUHAR ENJEKSİYONU	MIN... MAKS.
11	t10	30	Maksimum enjeksiyon süresi	1... 999 s/min
12	t11	60	Buhar enjeksiyonu döngü süresi	1... 999 s/min
13	t12	InF	Otomatik buhar enjeksiyonu döngülerinin sayısı	Inf... 999 Inf = devamlı
14	t13	0	Hızlı ayar değeri - buhar enjeksiyonu zamanlayıcı modu	0 = enjeksiyon süresi 1 = döngü süresi 2 = otomatik döngülerin sayısı 3 = maksimum süre yüzdesi

No.	PAR.	FAB.	DİJİTAL GİRİŞLER	MIN... MAKS.
15	i0	4	Çok amaçlı giriş fonksiyonu 1	0 = devre dışı 1 = zamanlayıcıyı başlatma ve durdurma düğmesi 2 = zamanlayıcıyı başlatma ve durdurma svici 3 = iA alarmı + röle kapanması + zamanlayıcının durması 4 = röle devredeyken zamanlayıcının durması ve baştan başlaması 5 = röle devrede değilken zamanlayıcının durması ve baştan başlaması 6 = buhar enjeksiyonu düğmesi
16	i1	0	Çok amaçlı giriş aktivasyonu 1	0 = kontak kapalıyken 1 = kontak açıkken
17	i2	0	Çok amaçlı giriş fonksiyonu 2	0 = devre dışı 1 = zamanlayıcıyı başlatma ve durdurma düğmesi 2 = zamanlayıcıyı başlatma ve durdurma svici 3 = iA alarmı + röle kapanması + zamanlayıcının durması 4 = röle devredeyken zamanlayıcının durması ve baştan başlaması 5 = röle devrede değilken zamanlayıcının durması ve baştan başlaması 6 = buhar enjeksiyonu tuşu
18	i3	0	Çok amaçlı giriş aktivasyonu 2	0 = kontak kapalıyken 1 = kontak açıkken

No.	PAR.	FAB.	GÜVENLİK	MIN... MAKS.
19	Loc	1	Tuş kilidi fonksiyonu	0 = kapalı 1 = açık EV3701 modelinde yoktur
20	PAS	-19	Parametrelere erişim şifresi	-99... 999 "149" veya "161" yapmayınız
21	nS1	---	Röle kaç kez açılıp kapandı	0... 999 (x 1,000)

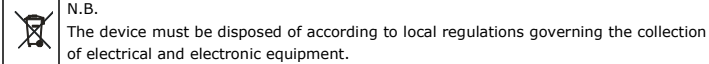
8 ALARMLAR

KOD	AÇIKLAMA	RESET	DÜZELTME
iA	Çok amaçlı giriş alarmı	Manuel	i0, i1, i2 ve i3 parametrelerini kontrol edin

9 TEKNİK ÖZELLİKLER

Kontrol cihazının amacı	Fonksiyon kontrolü
Kontrol cihazının yapısı	Dahili elektronik cihaz
Gövde	Siyah, self-extinguishing
Isı ve ateşe dayanıklılık kategorisi	D.
Ölçüler	
75.0 x 33.0 x 39.5 mm (2 15/16 x 1 5/16 x 1 9/16 in) sabit vidalı terminal soketler	75.0 x 33.0 x 52.5 mm (2 15/16 x 1 5/16 x 2 15/16 in) tak-çıkartılabilir terminal soketler
Kontrol cihazının montaj metodları	Panele yerleştirmek için sıkıştırılabilir plastik braketler dahildir
Kaplamanın sağladığı koruma	IP65 (ön)
Bağlantı metodu	

2.5 mm ² ' ye kadar sabit vidalı terminal blokları	2.5 mm ² ' ye kadar tak-çıkartılabilir terminal bloklar (talep doğrultusunda)	JST konnektör
Bağlantı kablolarının izin verilen maksimum uzunlukları		
güç kaynağı: 10 m (32.8 ft)		dijital giriş: 10 m (32.8 ft)
dijital çıkış: 10 m (32.8 ft).		
Çalışma sıcaklığı	0 - 60 °C (32 - 140 °F).	
Muhafaza edilmesi gereken sıcaklık	-25 - 70 °C (-13 - 158 °F).	
Çalışma nem aralığı	Yoğuşmasız %10 ile %90 arası	
Dijital termostatın elektromanyetik kirlilik seviyesi	2.	
Uyumluluk:		
RoHS 2011/65/EC	WEEE 2012/19/EU	REACH (EC) Regulation no. 1907/2006
EMC 2014/30/EU	LVD 2014/35/EU	
Güç kaynağı		
230 VAC (+10 % -15 %), 50/60 Hz (±3 Hz), max. 2 VA (EV3... D7)		
12 VAC/DC (+10% -15%), 50/60 Hz (±3 Hz), max. 5 VA/3W (EV3... D2)		
Cihazın topraklama metodu	-	
Atımlara karşı deklare edilen voltaj değeri	4 KV	
Aşırı voltaj kategorisi	III.	
Yazılım sınıfı ve yapısı	A.	
Dijital girişler	2 dry contact (multi-purpose).	
Kuru kontak	Kontak tipi:	5 VDC, 1.5 mA
	Güç kaynağı:	-
	Korunma:	-
Dijital çıkışlar	1 elektro-mekanik röle (K1).	
K1 rölesi	SPST, 250 VAC' de 5 A res.	
Type 1 veya Type 2 eylemleri	Type 1	
Type 1 ve Type 2 eylemleri ilave özellikleri	C.	
Ekran	3 dijital ve fonksiyon ledli LED ekran	
Sesli alarm buzzer	Dahili	
İletişim yuvaları	1 enkoder yuvası	

 N.B.
The device must be disposed of according to local regulations governing the collection of electrical and electronic equipment.

or partial reproduction and disclosure of the content other than with the express approval of EVCO. The customer (manufacturer, installer or end-user) assumes all responsibility for the configuration of the device.

EVCO accepts no liability for any possible errors in this document and reserves the right to make any changes, at any time without prejudice to the essential functional and safety features of the equipment.



EVCO S.p.A.
Via Feltre 81, 32036 Sedico (BL) ITALY
Tel. 0437/8422 | Fax 0437/83648
email info@evco.it | web www.evco.it

This document and the solutions contained therein are the intellectual property of EVCO and thus protected by the Italian Intellectual Property Rights Code (CPI). EVCO imposes an absolute ban on the full